



Moscow Conservatory
RECORDS

**SERGEY
PROKOFIEV**

“Hello!”

Lyubov Petrova
soprano

Elena Savelieva
piano

THE MOSCOW CONSERVATORY COLLECTION

SMCCD 0312-0313

DDD/STEREO

TT: 85.44

SERGEY PROKOFIEV (1891–1953)

CD 1

TT: 41.36

From Five Poems, Op. 23

- [1] Trust me, Op. 23 No. 3 (words by Boris Verin) 2.48
[2] The Little Grey Dress, Op. 23 No. 2 (words by Zinaida Gippius) 4.45
[3] **The Ugly Duckling, Op. 18** (Tale by Hans Christian Andersen) 12.35

Five Poems of Anna Akhmatova, Op. 27

- [4] 1. Sunshine has filled the room 1.23
[5] 2. Memories of the sun 1.38
[6] 3. True tenderness 3.15
[7] 4. Hello! 1.45
[8] 5. The Grey-Eyed King 3.45

Three Children's Songs, Op. 68

- [9] Sweet Song, Op. 68 No. 2 (words by Nina Sakonskaya) 2.48
[10] Piglets, Op. 68 No. 3
(words by Lev Kvitko, transl. by Sergey Mikhalkov) 1.35
[11] Chatterbox, Op. 68 No. 1 (words by Agnia Barto) 5.15

CD 2

TT: 44.08

Arrangements of Traditional Russian Folk Songs

- [1] White snow, Op. 104 No. 5 2.31
[2] Arrow-wood in Summer, Op. 104 No. 1 4.29
[3] Green grove, Op. 104 No. 2 4.03
[4] Katerina, Op. 104 No. 4 3.00
[5] Sashenka, Op. 104 No. 6 3.08
[6] Arrow-wood on the Mountain 1.07
[7] Brown eyes, Op. 104 No. 10 4.05
[8] The monk (Blackrobe) 2.11

Music for Children, Op. 65 (Twelve easy pieces for piano)

9	1. Morning	1.59
10	2. Promenade	0.56
11	3. A Little Story	2.08
12	4. Tarantella	1.06
13	5. Regret	2.39
14	6. Waltz	1.26
15	7. Parade of the Grasshoppers	1.02
16	8. The Rain and the Rainbow	1.46
17	9. Playing Tag	0.59
18	10. March	1.02
19	11. Evening	2.27
20	12. The Moon Strolls in the Meadow	1.59

Lyubov Petrova, soprano

Elena Savelieva, piano

Recorded at the Grand Hall of the Moscow Tchaikovsky Conservatory, 2021

Sound recording, mastering and engineering: Mikhail Spassky

Editing: Elena Sych, Mikhail Spassky.

Design: Alexey Gnisyuk

Executive producer: Eugene Platonov

© & © 2022 The Moscow Tchaikovsky Conservatory

All rights reserved.

Opera News hails Lyubov Petrova as a “soprano of ravishing, changeable beauty, blazing high notes and magnetic stage presence.”

The winner of the International Elena Obraztsova Young Opera Singers Competition and the International Rimsky-Korsakov Competition of Opera Singers, Lyubov Petrova is a graduate of the Moscow Tchaikovsky Conservatory where she studied with Professor Galina Pisarenko.

In 2001, Ms. Petrova made her hugely successful Metropolitan Opera debut as **Zerbinetta** in *Ariadne auf Naxos*. She has been returning to the famous stage for numerous parts, including **Sophie** in *Der Rosenkavalier*, **Pamina** in *Die Zauberflöte*, **Norina** in *Don Pasquale*, **Sophie** in *Werther*, **Nannetta** in *Falstaff*, **Oscar** in *Un ballo in maschera*, **Adele** in *Die Fledermaus*, **Blondchen** in *Die Entführung aus dem Serail*, **Xenia** in *Boris Godunov*, and **Woglinde** in *Der Ring des Nibelungen* among others. Lyubov Petrova starred as **Queen of the Night** in the 2006 film *The Magic Flute* directed by Kenneth Branagh.

In 2012, Lyubov made her debut at the Bolshoi Theatre as **Sophie** in *Der Rosenkavalier*.

Her recent performances include **Tatyana** in *Eugene Onegin* and **Countess Almaviva** in *Le Nozze di Figaro* at Florida Grand Opera, **Sofya** in Prokofiev's *Semyon Kotko* with the Radio Filharmonisch Orkest at the Concertgebouw in Amsterdam, **Freia** in *Das Rheingold* with the London Philharmonic and both **Freia** in *Das Rheingold* and **Gutrune** in *Das Götterdämmerung* with the Odense Symphony Orchestra, the **Four Heroines** in *Les contes d'Hoffmann* with the New Israeli Opera; **Despina** in *Così fan tutte* at the Hyogo Performing Arts Center in Japan; and **Violetta** in *La traviata* with the Korea National Opera. She also joined the Bard Music Festival for **Marfa** in *The Tsar's Bride*.

The soprano's other performances include the **title part** in *Manon* at the Teatro

Massimo in Palermo; the **title role** in Martin y Soler's *L'arbore di Diana* at the Teatro Real, **Gilda** in *Rigoletto* and the previous performances of *Lucia di Lammermoor* with the Washington National Opera; **Cleopatra** in *Giulio Cesare* with the Glimmerglass Opera, **Zerbinetta** in *Ariadne auf Naxos* with Opéra National de Paris, the Dallas Opera, Teatro Real in Madrid, the Los Angeles Opera, and the Pittsburgh Opera; **Adele** in *Die Fledermaus* and **Louisa** in *Betrothal in a Monastery* with Glyndebourne Festival Opera (both available commercially, the former on DVD and the latter on CD), and in the subsequent performances at the BBC Proms at the Royal Albert Hall; **Angelica** in *Orlando* and **Louisa** in *Betrothal in a Monastery* at the Palau de les Arts Reina Sofia in Valencia, **Juliet** in *Roméo et Juliet* with the Nederlandse Opera, the Dallas Opera, the Pittsburgh Opera, and the Atlanta Opera; **Pamina** in *Die Zauberflöte* and **Valencienne** in *Die lustige Witwe* at the Teatro Colón; **Lisinga** in the Rossini rarity, *Demetrio e Polibio*, at the Teatro San Carlo di Napoli, **Adalgisa** in *Norma* at the Bellini Festival in Catania, **Elvira** in *I puritani* with Palm Beach Opera, and **Susanna** in *Le nozze di Figaro* with the Dallas Opera; **Oscar** in *Un ballo in maschera* with Houston Grand Opera and **Aristea** in *L'Olimpiade* at the Pergolesi Festival in Jesi, Italy. She joined Spoleto Festival USA for the **title part** in *Lakme*, as **Despina** in *Così fan tutte*, and further performances of **Zerbinetta** in *Ariadne auf Naxos*. With Moscow's Novaya Opera, she has sung **Violetta** in *La traviata*, **Lyudmila** in Glinka's *Ruslan and Lyudmila*, the **title part** in Rimsky-Korsakov's *The Snow Maiden*, and **Marfa** in *The Tsar's Bride*.

Lyubov Petrova has sung under the batons of James Levine, Julius Rudel, Jose Serebrier, Donald Runnicles, Jaap van Zweden, Vladimir Fedoseyev, Kent Nagano, James Conlon, Vladimir Jurowski, Christian Thielemann, Jesus Lopez Cobos, Harry Bicket, Alessandro de Marchi, Frederic Chaslin, and Alexander Vedernikov to name but a few.

The soprano has also appeared in recitals and orchestral concerts. Ms. Petrova has sung Brahms's **Ein deutsches Requiem** with the Hong Kong Philharmonic and Rachmaninov's **The Bells** with the Florida Orchestra. In her native Russia, she joined the Russian National Orchestra for further performances of **The Bells** (available commercially on Warner Classics) and Artyomov's **Requiem**; Bach's **Magnificat** and Haydn's **Lord Nelson Mass** with Helmuth Rilling conducting the Moscow Conservatory Orchestra; and Mozart's **Exsultate, jubilate** with the Moscow Chamber Orchestra. She also sung a program of Johann Strauss with the New Jersey Symphony Orchestra and joined the Pressburger Symphoniker at the Schloss Esterhazy in Austria for a concert of Rossini, Donizetti, Bellini, Mozart, and Bizet. She appeared at Plácido Domingo's concert in Red Square in Moscow and at the Theater an der Wien in Austria with the Tchaikovsky Symphony Orchestra.

Lyubov has sung numerous recitals in Russia and around the World. She recently joined La Jolla Music Society SummerFest for the performances of Villa-Lobos's *Bachianas Brasileiras* and selections from Rachmaninov, Shostakovich, Bartók, Dvořák, and Schubert, and Music@Menlo for Shostakovich's *From Jewish Folk Poetry*.

In 2021, Lyubov Petrova and Elena Savelyeva won the 1st prize of the "Pure Sound" International Award for the best audio recording of works of Russian academic music (CD "Rachmaninov. Romances" *Label: Moscow Conservatory Records*)

Elena Savelieva is Honored Artist of Russia (2005) and professor at the piano accompaniment department of the Moscow State Conservatory. She graduated from the piano department and then took a postgraduate assistant traineeship course studying with Professor Lev Naumov. Elena is a visiting professor at Kurashiki Sakuyo University in Japan. She has been deputy artistic director

for education at the Galina Vishnevskaya Opera Center since 2002. Elena has been a judge of various international piano and vocal competitions such as the International Piano Competition in Taiwan (2002); the Jan Norvil Competition in Latvia in 2015, 2016, and 2017; the International Competition Voci Verdiane in Bussetto, Italy, in 2006, the Glinka International Vocal Competition in Moscow (in 2014), and the Sviridov International Chamber Singing Competition in Kursk, Russia, in 2012, 2015, and 2017.

Elena Savelieva's recording credits include multiple live and studio performances on radio and television. Among her hallmark releases are two CDs with The Rubinstein Trio (2002) and a 2-CD set with music of Georgy Sviridov (2014). On the occasion of the 150th anniversary of the Moscow Conservatory, she received the Silver Badge of Merit (2016). Elena is a winner of the City of Moscow Prize in the Field of Literature and Arts (2017).

The pianist actively tours in Russia and abroad performing in collaboration with some of the leading soloists of the Moscow and St. Petersburg opera theaters, the Moscow State Academic Philharmonic Society, the Russian Verdi Society, the National Foundation for Cultural Development and Intellectual Property Protection (New Peredvizhniks), the International Charity Foundation "New Names," and the Elena Obraztsova Charitable Foundation of Support for the Music Art. Elena is a member of the European Piano Teachers Association (EPTA Russia) and the International Federation of Musicians.

Elena is an initiator, artistic director, and regular of the educational music projects "There, Beyond the Milky Hills...", "All Chamber and Vocal Works of Georgy Sviridov," and "In Memory of Outstanding Singers" (Galina Vishnevskaya, Irina Arkhipova, Elena Obraztsova).

Доверься мне

Доверься мне, тебя лесной тропкою
 Сведу я в храм волшебной красоты,
 Где дремлют на стеблях, обрызганы росой,
 Тобой невиданные странные цветы.
 Пред алтарем таинственного бога,
 Недвижные, как будто в забытии,
 В забытии, они цветут, цветут,
 Цветут в безмолвии чертога,
 На мрамор плит роняя лепестки.

Trust me

Trust me, and I will take you along
 A forest path to a temple of divine beauty.
 There are unseen strange flowers dozing on their stems
 Covered with dew.
 At the altar of some mysterious God
 They blossom, blossom, blossom
 Motionlessly as in oblivion,
 In oblivion dropping
 Their petals on the marble floor.

Серое платьице

Девочка в сереньком платьице...
 Косы как будто из ваты...
 – Девочка, девочка, чья ты?
 – Мамина... или ничья.
 Хочешь, буду твоя?
 Девочка в сереньком платьице...
 – Веришь ли, девочка, ласке?
 Милая, где твои глазки?
 – Вот они, глазки. Пустые.
 У мамочки точно такие.
 Девочка в сереньком платьице—
 – А чем это ты играешь?
 Что от меня закрываешь?
 Время играть мне, что ты!
 Много спешной работы.
 То у бусинок нить раскушу,
 То первый росток подсушу,

The Little Grey Dress

A girl in a grey dress,
 With plaits resembling cottonwool...
 "Little girl, whose are you?"
 "Mommy's... or nobody's."
 Do you want me to be yours?"
 "Girl in a grey dress,
 Do you believe in caresses, girl?
 Let me see your eyes!"
 "Here they are, blank – just like Mommy's."
 "Girl in a grey dress,
 And what are you playing with?
 What are you hiding from me?"
 "No time to play, I am busy –
 Tearing bead strings,
 Drying first sprouts,
 Cutting books,
 Breaking little bird's wings ..."

Вырезаю из книг странички,
Ломаю крылья у птички...
Девочка в сереньком платьице...
– Девочка с глазами пустыми,
Скажи мне, как твоё имя?
– А по-своему зовёт меня всяк:
Хочешь эдак, а хочешь так.
Один зовёт Разделеньем,
А то Враждою, зовут и Сомненьем,
Или Тоскою, иной зовёт Скукою,
Иной Мукою...
А мама Смерть – Разлукою...
Девочку в сереньком платьице.

"Girl in a grey dress,
What's your name, blank-eyed girl?"
"They call me many names:
You can call me whatever you want.
Some call me Separation,
Some Hostility
or Doubt,
Some call Grief,
Boredom, or Torture.
And Mommy Death
Calls me Parting.
Me, the little girl in a grey dress..."

3

Гадкий утёнок

Как хорошо было в деревне!
Солнце весело сияло, рожь золотилась,
Душистое сено лежало в стогах.
В зеленом уголке, среди лопухов,
Утка сидела на яйцах.
Ей было скучно, она утомилась от долгого сидения.
Наконец, затрещали скорлупки одна за другой.
Утята вылезли на свет.
Как велик божий мир! Как велик божий мир!
Последний утёнок был очень некрасив,
Без перьев, на длинных ногах.
"Уж не индюшонок ли?!", -
Испугалась соседка-утка.
Пошёл утиный выводок на птичий двор.
"Держитесь, дети, прямо, лапки врозь.
Поклонитесь низко той старой утке,

The Ugly Duckling

It was beautiful in the country!
The golden wheat rolled in waves. The grass was green,
the hay was put to the millstone, the sun shone.
In the shade of the reeds, alone at the bottom
of the garden,
a duck sat on her nest.
She was bored and very tired of sitting.
All of a sudden the eggshells gaily burst one by one.
All the little ones saw the day.
"What a grand world!"
Of all the brood, the last one was so ugly,
without feathers, his legs too long.
"What a horror, a true turkey!"
cried all the gossiping ducks.
All the little ones reached the farmyard.
"Children, hold your feet well apart.
Bow low to the old duck.
She is Spanish!

Она испанской породы.
Видите у ней на лапе красную тесемку?
Это высший знак отличия для утки!"

Утята низко кланялись испанской утке
И скоро освоились со всем населением
Птичьего двора. Плохо пришлось
Только бедному некрасивому утёнку.

Над ним все смеялись, гнали его отовсюду,
Желали, чтобы кошка съела скорее его.
Куры клевали его, утки щипали,
Люди толкали ногой, а индейский петух,
Надувшись, как корабль на парусах,
Наскочил на несчастного утёнка!

Утёнок собрал все свои силы и перелетел
через забор.

Птички, сидевшие в кустах, вспорхнули с испугу.

Утёнок подумал: "Это оттого, что я такой гадкий..."

Он закрыл глаза, но все же продолжал бежать,

Пока не достиг болота. Там дикие утки

Накинулись на него: "Ты что за птица?"

Утёнок поворачивался на все стороны.

"Ты ужасно гадок!"

Утёнок кланялся как только мог ниже.

"Не вздумай жениться на ком-нибудь из нас!"

Мог ли подумать об этом утёнок!

Так начались его странствования.

Чего только не вытерпел он за эту страшную осень!

Иногда он часами сидел в камышах,
Замирая от страха, дрожа от испуга,
А выстрелы охотников раздавались по всему лесу.
Страшная пасть собаки зияла над его головой.

Do you see that red scarf around her foot?
It is a distinction very rare among the ducks."

The little ones bowed before her.
Soon they knew all the customs of the farmyard.
Sad and all alone
lived the featherless ugly duckling.

His fate was terrible.
Everyone laughed at him and wished him to be
eaten by the cat.
He was pecked at by chickens, tweaked by ducks and
kicked by humans. They all found him much too ugly.
And the Indian rooster, turning red, clucking and
inflating himself like a sail,
attacked the little weak and trembling one.

Then the duckling, by flapping his wings, got over
the wall of the yard and flew away.
Birds quickly flew away when he approached.
The poor little one thought, "It's because I am so ugly."

He closed his eyes and painfully made his way
to a swamp.

There the wild ducks pounced on him:
"Who are you, ugly??"
The poor little duckling was trembling and turning
in all directions.

"You are very grotesque!"
The poor one made bows as deep as he could.
"Don't you dream of marrying one of us!"
Oh, he was far from dreaming of marriage.

It was the beginning of his sad adventures.
During the autumn months he endured nothing
but harm and suffering.

He spent the days trembling in the reeds, ravaged
by anguish,
dying of terror,

Становилось холодной. Озеро постепенно
затягивалось льдом.

Утёнок должен был все время плавать, чтоб вода
не замерзла.

Было б слишком грустно рассказывать
О тех лишениях, какие вынес он в эту зиму!

Однажды солнышко пригрело землю своими
тёплыми лучами,

Жворонки запели, кусты зацвели - пришла весна.
Весело взмахнул утёнок крыльями.

За зиму они успели вырасти.

Поднялся на крыльях утёнок

И прилетел в большой цветущий сад.

Там было так хорошо!

Вдруг из чащи тростников появились

Три прекрасных лебедя.

Непонятная сила привлекала утёнка к этим
царственным птицам.

Если он приблизится к ним, они, конечно, его убьют,
Потому что он такой гадкий...

Но лучше умереть от их ударов,

Чем терпеть все, что выстрадал он в продолжение
этой зимы!

"Убейте меня", - сказал утёнок
И опустил голову, ожидая смерти.

Но что он увидел в чистой воде? Свое отраженье!

Но он был теперь не гадкой серой птицей,

А прекрасным лебедем.

Не беда в гнезде утином родиться,

Было б яйцо лебединое!

while hunters shot without stopping, close
to the gloomy lake.

Then once an enormous dog hurled himself above
the duck.

The weather became much colder. Little by little
the ice covered the waters of the lake.

The duckling had to swim constantly to keep a corner
open.

And he experienced other sufferings, other miseries
during the terrible icy winter.

The clear sun finally regained its strength; nature
was revived.

The birds sang and the air was clear. Oh, beautiful
springtime!

The duck happily beat his wings,
which felt bigger and stronger.

He flew into space
and landed in a flowering garden.

That place was so beautiful!

Suddenly, gliding over the water appeared
three swans, beautiful and graceful.

A strong force attracted him against his will
to the proud and noble birds.

Yet if he approached them he would certainly be killed,
because wasn't he truly a monster?

Better to be killed by these beautiful swans
than to endure again the misfortunes he suffered
through the winter.

"All right, kill me!" he said quietly
and resignedly lowered his head waiting for death.

But what did he see in the dazzling clear water?
His own reflection.

He was no longer an ugly grey bird without feathers,
but a swan, beautiful and proud.

Солнце ласкало его, сирень склонялась пред ним,
Лебеди нежно его целовали!
Мог ли он мечтать о таком счастье,
Когда был гадким утёнком?

It doesn't matter if you are born in the nest of a duck
as long as the egg is that of a swan!

The sun caressed him, the lilac bowed before him,
Beautiful swans gently kissed him!
Could he ever have had such a beautiful dream
when he was an ugly duckling?

4

Солнце комнату наполнило

Солнце комнату наполнило
Пылью жёлтой и сквозной.
Я проснулась и припомнила:
Милый, нынче праздник твой.

Оттого и оснежённая
Даль за окнами тепла,
Оттого и я, бессонная,
Как причастница спала.

Sunshine has filled the room

Sunshine has filled the room
With clear golden specks of dust.
I woke up and remembered,
Dearest, today is your Birthday.

That is why far beyond my windows
The snowy ground is warm,
That is why I, insomniac,
Slept like a communicant.

5

Память о солнце

Память о солнце в сердце слабеет,
Желтой трава.
Ветер снежинками ранними веет
Едва-едва.

Ива на небе пустом распластала
Веер сквозной.
Может быть, лучше, что я не стала
Вашей женой.

Память о солнце в сердце слабеет.
Что это? Тьма?
Может быть! За ночь прийти успеет
Зима.

Memories of the sun

Memory of the sun seeps from the heart.
Grass grows yellower.
Faintly if at all the early snowflakes
Hover, hover.

The willow flattened out her fan of branches
All over the empty sky.
Maybe it's better I did not become
Your wife.

Memory of the sun seeps from the heart.
What is it? Darkness?
Perhaps! Winter will occupy us
Overnight.

Настоящую нежность

Настоящую нежность не спутаешь
 Ни с чем, и она тиха.
 Ты напрасно бережно кутаешь
 Мне плечи и грудь в меха.
 И напрасно слова покорные
 Говоришь о ервой любви.
 Как я знаю эти упорные,
 Несытые взгляды твои!

True tenderness

True tenderness is silent
 And can't be mistaken for anything else.
 In vain with earnest desire
 You cover my shoulders with fur,
 In vain you try to persuade me
 Of the merits of first love.
 But I know too well the meaning
 Of your persistent burning glances

Здравствуй!

Здравствуй! Лёгкий шелест слышишь
 Справа от стола?
 Этих строчек не напишешь -
 Я к тебе пришла.
 Неужели ты обидишь
 Так, как в прошлый раз, --
 Говоришь, что рук не видишь,
 Рук моих и глаз.
 У тебя светло и просто.
 Не гони меня туда,
 Где под душным сводом моста
 Стынет грязная вода.

Hello!..

Hello! Do you hear a light rustling
 By your desk, just to the right?
 You will not write anymore --
 I have come to you.
 Would you really hurt me
 Like you did last time, --
 You are saying you can see neither my hand
 Nor eyes.
 Your place is bright and simple.
 Do not drive me away to
 Where beneath the stifling vault of the bridge
 The dirty water hardens.

Сероглазый король

Слава тебе, безысходная боль!
Умер вчера сероглазый король.

Вечер осенний был душен и ал,
Муж мой, вернувшись, спокойно сказал:

«Знаешь, с охоты его принесли,
Тело у старого дуба нашли.

Жаль королеву. Такой молодой!..
За ночь одну она стала седой».

Трубку свою на камине нашёл
И на работу ночную ушёл.

Дочку мою я сейчас разбуду,
В серые глазки её погляжу.

А за окном шелестят тополя:
«Нет на земле твоего короля...»

The Grey-Eyed King

Glory to you, inescapable pain!
The grey-eyed king died yesterday.

The autumn evening was sultry and red,
My husband, returning, calmly said:

"You know, they brought him from the hunt,
The body was found near an old oak tree.

Pity the queen. He was so young!..
In just one night her hair turned white."

He found his pipe on the mantelpiece
And went out to his night shift.

I will wake my daughter now
I will look into her sweet grey eyes.

While poplars rustle outside the window:
"Your king is no longer upon this earth..."

Сладкая песенка

Продает меня палатке
Наш советский продавец.

А зовут меня, ребятаки,
Очень просто: леденец.

Разверни обложку,
Пеструю одежду,
И увидишь: правда, леденец!

Мне всегда живется сладко,
Я любимец октябрят.

А зовут меня, ребятаки,
Очень вкусно: шоколад.

Sweet Song

In a tent I am sold by
Our Soviet seller.
And my name, kids, is
Very simple: Lollipop.
Unfold the cover,
My colorful clothes,
And you will see: truthfully - Lollipop!

I always have a sweet life
I am any child's favorite.
And my name, kids, is
Very tasty: Chocolate.

Разверни обложку,
Пёструю одёжку,
И увидишь: правда, шоколад!

Я медовая конфетка,
Славлюсь я на весь Союз.
Проглоти меня за это,
Я несколько не боюсь.
Разверни обложку,
Пёструю одёжку,
И увидишь: правда, не боюсь!

Для того, чтоб интересней
Поиграть со мной ты мог,
Я пою вот эту песню.
Слышишь сладкий голосок?
Разверни обложку,
Пёструю одёжку,
И слышишь сладкий голосок!

Мармеладки и помадки -
Все, все, все сорта конфет
Самый вкусный, самый сладкий
Вам, ребятам, шлют привет.
Разверни обложку,
Пёструю одёжку,
И увидишь: правда, шлют привет!

Unfold the cover,
My colorful clothes,
And you will see: that's right – Chocolate!

I am Honey Candy.
I am glorified throughout the whole Union.
Swallow me for this
I'm not at all afraid.
Unfold the cover,
My colorful clothes,
And you will see: truthfully - I'm not afraid!

In order for our play
to be more interesting
I'm singing this song.
Can you hear the sweet voice?
Unfold the cover,
My colorful clothes,
And hear the sweet voice!

Marmalades and fudges -
Everything, everything, all kinds of candy,
The most delicious, the sweetest
Greetings send to you kids.
Unfold the cover,
My colorful clothes,
And you will see: it is true, they send greetings!

10

Поросята

- Анна Ванна, наш отряд
Хочет видеть поросят.
Мы их не обидим,
Поглядим и выйдем. -

Piglets

Anna Vanna, our team,
Want to see the piglets.
We won't hurt them
We'll just take a look and leave. -

- Уходите со двора,
Лучше не просите.
Поросят купать пора,
После приходите. -

- Анна Ванна, наш отряд
Хочет видеть поросят.
И потрогать спинки:
Много ли щетинок? -

- Уходите со двора,
Лучше не просите.
Поросьятам спать пора,
После приходите. -

- Анна Ванна, наш отряд
Хочет видеть поросят. -

- Уходите со двора,
Потерпите до утра.

Мы уже фонарь зажгли,
Поросята спать легли.

- Get out of the yard
Better don't ask.
It's time for the piglets to bathe
Come back later. -

- Anna Vanna, our team
Wants to see the piglets
And touch their backs:
Are there many bristles? -

- Get out of the yard
Better don't ask.
It's time for the piglets to sleep
Come back later. -

- Anna Vanna, our team
Wants to see the piglets. -

- Get out of the yard
Be patient until the morning.

We have already lit the lantern,
The piglets went to bed.

9

“Болтуня”

Что болтуня Лида, мол,
Это Вовка выдумал.

А болтать-то мне когда?
Мне болтать-то некогда!

Драмкружок, кружок по фото,
Хоркружок - мне петь охота,
За кружок по рисованью
Тоже все голосовали.

А Марья Марковна сказала,
Когда я шла вчера из зала:
“Драмкружок, кружок по фото

“Chatterbox”

Lida's such a chatterbox, they say,
Vovka makes them say so.

Do I really have time to chatter?
I have no time at all!

A drama class, a photography class,
A choral class – I want to sing,
And everybody voted for
The painting class as well.

Yesterday Maria Markovna said
As I walked out of the room:
“The drama class, the photography class

Это слишком много что-то.

Выбирай себе, дружок,
Один какой-нибудь кружок”.

Ну, я выбрала по фото...
Но мне еще и петь охота,
И за кружок по рисованию
Тоже все голосовали.

А Марья Марковна сказала,
Когда я шла вчера из зала:
“Драмкружок, кружок по фото
Это слишком много что-то.

Выбирай себе, дружок,
Один какой-нибудь кружок”.

Ну, я выбрала по фото...
Но мне еще и петь охота,
И за кружок по рисованию
Тоже все голосовали.

А что болтуня Лидя, мол,
Это Вовка выдумал.

А болтать-то мне когда?
Мне болтать-то некогда!

А у нас учитель строгий.
Он сегодня на уроке
Объяснял насчет Японии.
«Вы спросите, кто не понял?»

Я спросила: «Как считается,
Что малайцы есть китайцы?»
Я спросила об Японии:
«Это там родились пони?»

А у нас учитель строгий.
Он сегодня на уроке

It's too much of everything.

Choose, my dear,
One class for yourself.”

Well, I chose photography
But I also want to sing,
And everybody voted
For the painting class as well.

Yesterday Maria Markovna said
As I walked out of the room:
“The drama class, the photography class
It's too much of everything.
Choose, my dear,
One class for yourself.”

Well, I chose photography
But I also want to sing,
And everybody voted
For the painting class as well.

Lida's such a chatterbox, they say,
Vovka makes them say so.
Do I really have time to chatter?
I have no time at all!

We have a strict teacher.
Earlier today he taught
A lesson on Japan:
“Ask me if you didn't understand”.

I asked: “Malays and Chinese
Are the same?”
I asked about Japan:
“Is that where ponies were born?”

We have a strict teacher.
Earlier today he taught
A lesson on Japan:

Объяснял насчет Японы.
«Вы спросите, кто не понял?»

Потом учитель говорил,
Что был китайский мандарин.
Я учителя спросила:
«А есть японские апельсины?»

А у нас учитель строгий. Он сегодня на уроке
Объяснял насчет Японы.
«Вы спросите, кто не понял?»

Я спросила: «Как считается,
Что малайцы есть китайцы?»
Я спросила об Японы:
«Это там родились пони?»

А что болтуня Лида, мол,
Это Вовка выдумал.
А болтать-то мне когда?
Мне болтать-то некогда!

Я теперь до старости
В нашем классе староста.
До чего мне хочется
Стать, ребята, лётчицей.

Поднимусь на стратостате...
Что такое это, кстати?
Может, это стратостат,
Когда старосты летят?

Поднимусь на стратостате...
Что такое это, кстати?

Я теперь до старости
В нашем классе староста.
До чего мне хочется
Стать, ребята, лётчицей.

"Ask me if you didn't understand".

Then the teacher said
That there was a Chinese mandarin.
I asked the teacher:
"Are there Japanese oranges?"

We have a strict teacher.
Earlier today he taught
A lesson on Japan:
"Ask me if you didn't understand".

I asked: "Malays and Chinese
Are the same?"
I asked about Japan:
"Is that where ponies were born?"

Lida's such a chatterbox, they say,
Vovka makes them say so.
Do I really have time to chatter?
I have no time at all!

Now I'm the class senior
'Til my old age.
And what do I want?
To become a pilot.

I will ride a stratosphere balloon...
What is it, actually?
Maybe a stratosphere balloon is something
That class seniors ride?

I will ride a stratosphere balloon...
What is it, actually?

Now I'm the class senior
'Til my old age.
And what do I want?
To become a pilot.

Поднимусь на стратостате...
Что такое это, кстати?
Может, это стратостат,
Когда старосты летят?

А что болтуня Лида, мол,
Это Вовка выдумал.
А болтать-то мне когда?
Мне болтать-то некогда!

У меня еще нагрузки
По-немецки и по-русски.

Нам задание дано -
Чтение и грамматика.
Я сижу, гляжу в окно
И вдруг там вижу мальчика.

Он говорит: "Иди сюда,
Я тебе ирисы дам".
А я говорю: "У нас нагрузки
По-немецки и по-русски".

А он говорит: "Иди сюда,
Я тебе ирисы дам".

А я говорю: "У нас нагрузки
По-немецки и по-русски.
У меня еще нагрузки
По-немецки и по-русски".

А он говорит: "Иди сюда,
Я тебе ирисы дам. Я тебе ирисы дам".

А что болтуня Лида, мол,
Это Вовка выдумал.
А болтать-то мне когда?
Мне болтать-то некогда!

I will ride a stratosphere balloon...
What is it, actually?
Maybe a stratosphere balloon is something
That class seniors ride?

Lida's such a chatterbox, they say,
Vovka makes them say so.
Do I really have time to chatter?
I have no time at all!

I have a home task to do
German and Russian.

We got a home task to do -
Reading and grammar.
I sit looking out the window
And suddenly I see a boy.

He says, "Come here,
I'll give you a toffee."
And I say, "We have a home task to do
German and Russian."

He says, "Come here,
I'll give you a toffee."
And I say, "We have a home task to do
German and Russian.
I have a home task to do
German and Russian."

And he says, "Come here,
I'll give you a toffee. I'll give a toffee."

Lida's such a chatterbox, they say,
Vovka makes them say so.
Do I really have time to chatter?
I have no time at all!

Снежки белые

Снежки белые,
 Пушисты покрывали
 Все поля.
 Одного лишь не покрыли
 Горя люта моего.
 День тоскую,
 Ночь горюю,
 Потихоньку слёзы лью.
 Слёзка канет,
 Снег растанет,
 Травка вырастет на нём.

White snow

Snow white and
 Fluffy covered
 All the fields.
 Only one thing was not covered –
 My deep grief.
 I pine all day and
 Sorrow all night,
 Shedding my tears quietly.
 A tear will fall,
 The snow will melt,
 Grass will grow on it.

В лете калина

В лете калина,
 во лете малина
 Красна-хороша.
 Ой, краше того,
 Что Иван-то господин,
 Что Григорьевич.
 Эх, песню поём,
 Тебе честь воздаём,
 Да не одному,
 Не днаму-то,
 Не днаму,
 А всё с Ляксеєвной,
 С Марьюшкою,
 Всё с Ляксеєвной.
 Ой! Ой! Ой! Ой!

Arrow-wood in Summer

Arrow-wood in summer
 Raspberry in summer
 Beautiful and tasty
 better than that
 Ivan the master
 Ivan Grigoryevich.
 So we sing a song
 And honor you,
 But not you alone
 No. not alone
 Not alone
 But with Lyaksejevna,
 With Maryushka
 Who is Lyaksejevna.
 Oh! Oh! Oh!

Ой, ему матери,
Ой, ему матери
Приказывала,
Приговаривала.
Ой, матери ему,
Ой, ой, приговаривала,
Ему матери приказывала.

Эх, будешь, дитя,
Будешь, как будешь,
Дитя, будешь на чужой,
Будешь на чужой,
Чужой, на чужой стороне,
Дитя, ой, как будешь
на чужой стороне.
Ой! Ой! Ой! Ой!

Дадут, дитя,
Ой, дадут тебе
Первую чашу вина,
Первую чашу вина.
Ой, не пей, дитя,
Не пей ты первую чашу,
Первую чашу, первую чашу вина.

Эх, вылей, дитя,
Вылей коню у копыто,
Вылей да у копыто,
Вылей у копыто,
Да вылей, чтоб конь неоступчиват,
Чтобы конь твой неоступчиват был.
Ой! Ой! Ой! Ой!

Дадут, дитя, ой,
дадут тебе другую чашу вина,
Другую чашу вина.
Ой, не пей, дитя,

Oh, his mother
Oh, his mother
Told him
Time after time.
Oh, his mother
Oh, oh, told him,
His mother ordered him.

Oh, you will, my child,
You will, oh you will
My child, you'll be in a strange
In a strange
Strange, strange land
My child, you will be
In a strange land.
Oh! Oh! Oh! Oh!

They will give you, my child,
Oh, they'll give you
Your first cup of wine
first cup of wine.
Oh, don't drink, my child,
Don't drink the first cup
The first cup, first cup of wine.

Oh, pour it out, my child,
Pour it out onto the horse's hoof,
Pour it out onto the hoof
Onto the hoof
Yes, pour it out and your horse won't stumble,
And your horse won't stumble.
Oh! Oh! Oh! Oh!

They will give you, my child, oh,
They will give you another cup of wine,
Another cup of wine.
Oh don't drink, my child,

Не пей ты другу чару,
Другу чару, другу чару вина.

Эх, вылей, дите, вылей,
Вылей коню у гриву,
Коню у гриву,
Вылей да у гриву,
У гриву, штобы у коня,
Штобы грива будто колесом завилась.
Ой! Ой! Ой! Ой!

Дадут, дите, ой,
Дадут тебе третью чару вина,
Третью чару вина.
Выпей, дите, выпей ты третью чару,
Третью чару, третью чару вина.

Эх, выпей, дите, чтобы, чтобы
Весела была, чтобы твоя Марья,
Марьюшка Ляксеевна,
Марьюшка да Ляксеевна
Весела, да весела была.
Ой! Ой! Ой! Ой!

Don't drink the second cup,
Another cup, another cup of the wine.

Oh, pour it out, my child, pour it out,
Pour it out into the horse's mane
Into the horse's mane
Pour it out into the mane
Into the mane, and your horse's mane
Will curl like a wheel.
Oh! Oh! Oh! Oh!

They will give you, my child, oh,
They will give you a third cup of wine,
Third cup of wine.
Drink, my child, drink the third cup,
The third cup, the third cup of wine.

Oh, drink, my child, drink
And your Marya, your Marya
Maryushka Lyaksejevna
Maryushka Lyaksejevna
Will be cheery, will be cheery
Oh! Oh! Oh! Oh!

3

Зелёная рощица

Зелёная рощица что ж ты не цветёшь?
Молодой соловьюшек, ох, что ж ты не поёшь?
Зелёная рощица что ж ты не цветёшь?
Зелёная рощица что ж ты не цветёшь?

Сказала не придёт
И не явится он,
Милой в очи не взглянёт
И руки не пожмёт.

Green grove

Green grove, why don't you bloom?
Young sweet nightingale, oh, why don't you sing?
Green grove, why don't you bloom?
Green grove, why don't you bloom?

She said she would not come
And he will not turn up.
He will not look into his darling's eyes and
will not hold her hand.

Зелёная рожица что ж ты не цветёшь?
Молодой соловьюшек, ох, что ж ты не поёшь?
Зелёная рожица что ж ты не цветёшь?
Зелёная рожица что ж ты не цветёшь?
Ой!

Green grove, why don't you bloom?
Young sweet nightingale, oh, why don't you sing?
Green grove, why don't you bloom?
Green grove, why don't you bloom?
Oh!

4

Катерина

Я сидела до сумерек,
Показались день маленек,
Пора до двора.
Эх, пора до двора,
Не пора ли ды да двора
Целовати молодца?
Не пора ли ды да двора
Целовати молодца?
Не забудь меня ды да,
Катеринушка, эх!
Я ды тогда тебя забуду,
Ды когда в девках жить не буду.
Катеринушка, эх, Катеринушка!

Отдавали молодю да
На чужюу ды сторону.
Да не за равнюшку,
Эх, не за равнюшку.

Ты садися да, Катя, с нами,
Да поедем мы гулять.
Ты садися да, Катя, с нами,
Да поедем мы гулять.
Малыша искать-ды да,
Малыша искать, эх!

Katerina

I stayed in there until dusk.
The day seemed short.
It's time to go back home
Eh, it's time to go back home.
Isn't it time to go back home
And kiss my brave lad?
Isn't it time to go back home
And kiss my brave lad?
Don't you forget me,
Katerinushka, eh!
I will forget you
Only when I'm a maiden no more.
Katerinushka, eh! Katerinushka!

They were the young one
To someone in a strange land
Who was not her age.
Alas! Who was not her age.

Get into our wagon, Katya,
Let's have a ride!
Get into our wagon, Katya,
Let's have a ride!
Let's find you a baby. Yes,
Let's find you a baby!

Ты не плачь, ты не плачь,
Катюша, ты не плачь,
Милая подружка.
Катеринушка, эх, Катеринушка!

Ты не плачь, Катюша!
Ты не плачь, Катюша!
Катюша, Катюша...

Don't you weep, don't you weep,
Katyusha, don't you weep,
My sweet girlfriend!
Katerinushka, oh, Katerinushka!

Don't you weep, Katyusha!
Don't you weep, Katyusha,
Katyusha, Katyusha...

5

Сашенька

Что же ты, Сашенька-радость,
Приуныла, призадумалась,
Призадумавшись, Саша, сидишь?
Прежде пела, Саша,
Веселилась с подружкой своей.
Веселитесь вы, мои подружки,
Вам счастье, а мне нет!
Я на речку выхожу,
Тоску-горе выношу,
Речке быстрой говорю:
Ты возьми-ка, реченька,
Горюшко моё, унеси его с собой!

Sashenka

Why are you, Sashenka, my joy,
So sad and thoughtful
Sitting here and thinking, Sasha?
She used to sing, Sasha,
Having fun with her girlfriends.
"Enjoy your life, my girlfriends,
You were born to be happy, but I was not!
I'll walk to the river
Taking my sorrow with me,
I say to the fast flowing river:
Take it, sweet river,
Take my sorrow and carry it away!"

6

На горе то калина

На горе-то калина, на горе-то калина,
На горе-то душа-радость калина,
Под горою малина, под горою малина,
Под горою душа-радость малина.
Там девица гуляла, там девица гуляла,
Там девица душа-радость гуляла.
Калинушку ломала, калинушку ломала,
Калинушку душа-радость ломала, ломала.

Arrow-wood on the Mountain

Arrow-wood on the mountain, arrow-wood on the mountain,
Arrow-wood on the mountain delights the soul,
Raspberry under the mountain, raspberry under the mountain,
Raspberry under the mountain delights the soul.
A girl was walking there, a girl was walking there.
A girl was walking there delighting the soul.
She was gathering arrow-wood branches,
She was gathering arrow-wood branches delighting the soul.

Карие глазки

Ах, карие глазки, где вы скрылись?
 Мне вас больше не видать.
 Да, где вы скрылись,
 Запропали, навек заставили страдать.
 Катись, слеза моя, катись, горячая,
 Катись по белому лицу.
 Лети, письмо моё, письмо печальное,
 Лети ко милому дружку.
 Может, милый да вспомнит обо мне.
 Пойду я с горя в леса дремучи,
 Зверей лютых созову.
 Растерзайте вы меня, звери люты!
 Выньте сердце, отнесите ко дружку,
 Милу другу моему.

Brown eyes

Ah, brown eyes, where have you disappeared?
 I can't see you anymore.
 Yes, where have you disappeared?
 Losing you forever makes me suffer.
 Roll down, my tear, roll down, my bitter one,
 Roll down my white face.
 Fly, my letter, my sad letter,
 Fly to my darling friend.
 Maybe my darling one will think of me.
 My grief will drive me to the woods,
 I will call the fierce beasts.
 Rip me apart, you fierce beasts!
 Take out my heart, take it to my darling,
 The darling friend of mine.

Чернец

Захотелось чернецу погуляти,
 По заулкам-переулкам поплутати,
 По заулкам-переулкам поплутати,
 Что по улице, да, по широкой.
 Встречу, встречу чернецу три толпицы,
 Три толпицы, три толпицы, все старухи,
 Да три толпицы, три толпицы, все старухи.
 Те старухи чернецу во пояс поклонились.
 Чернечище клобучище нахлобучил.
 Сдуниной, най, най, нахлобучил.
 "Не моё-то дело нонче жениться,
 Моё дело-то спастись.
 Моё дело спастись."

The Monk

The monk wanted to stroll,
 Stroll down the backstreets,
 Stroll down the backstreets,
 And down the broad street as well.
 The monk ran into three women,
 Three women, three women, all old ones,
 Yes, three women, three women, all old ones,
 The old women bowed from the waist.
 He pulled his black cowl over his eyes
 Right over his eyes he pulled it.
 "Marriage is not my business anyway
 I've got to save my soul.
 I've got to save my soul."

Встречу встречу чернецу три толпицы,
Три толпицы, три толпицы - молодицы.
Три толпицы, три толпицы, молодицы.
Чернечище колпачище малость приснял.

Встречу встречу чернецу три толпицы,
Три толпицы, три толпицы, три девицы.
Да три толпицы, три толпицы, три девицы.
Три девицы, три девицы, да какие три девицы!

Чернечище клубучище
О пол бросил. Сдунинай, най, най,
О пол бросил: "Мне-ко полно,
Чернецу, Богу молиться,
Не пора ли добру молодцу жениться,
Не пора ли жениться?"

Не пора ли добру молодцу жениться
Мне на душечке, на красной на девице!
Сдунинай, най, на девице. Эй!
Сдунинай, най, най, най!"

The monk ran into three women,
Three women, three women, all young ones,
Three women, three women, all young ones,
He raised his black cowl a little.

The monk ran into three women,
Three women, three women, three maidens,
Yes, three women, three women, three maidens,
Three maidens, three maidens, oh, pretty maidens!

He threw his black cowl on the ground.
Right on the ground.

"I've had enough of praying to God,
Isn't it time for a good young fellow,
Isn't it time for me to get married?"

Isn't it time for a good young fellow,
To marry a pretty red-cheeked girl?
Oh, a pretty red-cheeked girl.
A pretty red-cheeked girl. Hey!"

Любовь Петрова — яркая звезда на оперном небосклоне, приглашённая солистка Большого театра и Метрополитен-оперы, окончила Московскую государственную консерваторию им. П. И. Чайковского по классу профессора Галины Писаренко. Лауреат международных конкурсов и единственная россиянка, удостоенная престижной премии Джона Кристи в Великобритании, стажировалась в Метрополитен-опере, где с огромным успехом дебютировала в 2001 году в партии Зербинетты в опере Р. Штрауса «Ариадна на Наксосе». В последующие годы исполняла на этой прославленной сцене ведущие партии в операх В. А. Моцарта, И. Штрауса, Р. Штрауса, Дж. Верди, Г. Доницетти, Ж. Массне, Р. Вагнера, М. Мусоргского.

Любовь Петрова покорила вершины оперного Олимпа, выступая на сценах лучших театров мира – в Нью-Йорке, Вашингтоне, Париже, Майами, Лос-Анджелесе, Мадриде, Буэнос-Айресе, Далласе, Неаполе, Сеуле и др. Её героини – Татьяна, Манон, Джильда, Лючия ди Ламмермур, Джульетта, Сюзанна, Лакме, Графиня Альмавива и другие полюбившиеся публике образы, созданы талантом и мастерством певицы.

Интересной работой стала и роль Царицы ночи в фильме Кеннета Браны «Волшебная флейта».

Певицу приглашают солировать знаменитые музыкальные коллективы: Лондонский Симфонический оркестр, Российский национальный оркестр, Большой симфонический оркестр им. П. И. Чайковского, Государственный академический симфонический оркестр им. Светланова, Датский симфонический оркестр Оденсе, Гонконгский филармонический и др. Ей уже довелось поработать с такими выдающимися дирижёрами

как Евгений Колобов, Джеймс Ливайн, Владимир Федосеев, Владимир Юровский, Джеймс Конлон, Кент Нагано, Доналд Ранниклс, Александр Ведерников, Йезус Лопез Кобос, Гарри Биккет, Алессандро де Марки, Кристиан Тилеманн, Джулиус Рудел, Фредерик Шаслэн, Яп Ван Зведен и многие другие...

В списке её сольных партий поэма С. Рахманинова «Колокола», «Немецкий реквием» И. Брамса, «Реквием» В. Артемова, «Кантата Мемория» Карла Дженкинса и т.д. Любовь — одна из лучших исполнителей русских и зарубежных романсов, и её репертуар постоянно растёт и пополняется как шедеврами мирового камерного вокала, так и произведениями современных авторов.

По мнению журнала “Opera News” секрет успеха Любви Петровой – это «сопрано восхитительной, изменчивой красоты, сверкающие верхние ноты и актёрский магнетизм на сцене». Сама она считает, что главное для певца – это непрекращающаяся работа над возможностями голоса и поиски новых красок и нюансов в музыке и в тексте.

В 2021 году Любовь Петрова и Елена Савельева стали Лауреатами 1 степени Международной премии «Чистый звук» за лучшую аудиозапись произведений российской академической музыки (CD «Рахманинов. Романсы». Лэйбл: Moscow Conservatory Records)

Елена Савельева – Заслуженная артистка России (2005). Профессор кафедры концертмейстерского искусства Московской консерватории (с 2005), выпускница фортепианного факультета и ассистентуры-стажи-

ровки (класс проф. Л. Н. Наумова). Приглашённый профессор университета Курасики Сакуё (Япония). Зам. Худ. рук. по образовательным вопросам Центра оперного пения им. Г. П. Вишневской (с 2002 года). Член жюри Международных конкурсов пианистов (Тайвань, 2002, им. Я. Норвиля (Латвия, 2015, 2016, 2017) и вокалистов – «Вердиевские голоса» (Буссетто, 2006), им. М. И. Глинки (Москва, 2014), им. Г. В. Свиридова (Курск, 2012, 2015, 2017).

Имеет записи на радио и телевидении, выпущен двойной CD («Рубинштейн-трио», 2002), записан двойной компакт-диск (Г. Свиридов, 2014). Награждена Серебряным знаком отличия к 150-летию Московской консерватории (2016). Лауреат Премии города Москвы в области литературы и искусства (2017).

Активно гастролирует в России и за рубежом, сотрудничает с ведущими солистами оперных театров Москвы и Санкт-Петербурга, Московской государственной академической филармонией, Вердиевским обществом России, Общенациональным Фондом развития культуры и защиты интеллектуальной собственности («Новое передвижничество»), Международным Благотворительным фондом «Новые имена» и Благотворительным фондом поддержки музыкального искусства «Фонд Елены Образцовой». Член Европейской Ассоциации преподавателей фортепиано (ЕРТА Russia), Международного Союза Музыкальных деятелей.

Является инициатором, художественным руководителем и постоянным участником Музыкально-просветительских проектов «Там, за млечными холмами...». Все камерно-вокальные сочинения Г. В. Свиридова», «Памяти выдающихся певцов» (Г. Вишневская, И. Архипова, Е. Образцова).

СЕРГЕЙ ПРОКОФЬЕВ (1891–1953)

CD 1

ТТ: 41.36

Из Пяти стихотворений для голоса и фортепиано, Ор. 23

- | | | |
|---|---|-------|
| 1 | Доверься мне, Ор. 23 № 3 (сл. Бориса Верина) | 2.48 |
| 2 | Серое платьице, Ор. 23 № 2 (сл. Зинаиды Гиппиус) | 4.45 |
| 3 | Гадкий утёнок, Ор. 18 , Сказка Ганса Христиана Андерсена | 12.35 |

**Пять стихотворений А. Ахматовой
для голоса и фортепиано, Ор. 27**

- | | | |
|---|---------------------------------------|------|
| 4 | 1. Солнце комнату наполнило | 1.23 |
| 5 | 2. Память о солнце | 1.38 |
| 6 | 3. Настоящую нежность | 3.15 |
| 7 | 4. Здравствуй! | 1.45 |
| 8 | 5. Сероглазый король | 3.45 |

Три детские песни для голоса и фортепиано, Ор. 68

- | | | |
|----|---|------|
| 9 | Сладкая песенка, Ор. 68 № 2 (сл. Нины Саконской) | 2.48 |
| 10 | Поросята, Ор. 68 № 3
(сл. Льва Квитко, перевод Сергея Михалкова) | 1.35 |
| 11 | Болтунья, Ор. 68 № 1 (сл. Агнии Барто) | 5.15 |

CD 2

ТТ: 44.08

Обработки русских народных песен

- | | | |
|---|---------------------------------------|------|
| 1 | Снежки белые, Ор. 104 № 5 | 2.31 |
| 2 | В лето калина, Ор. 104 № 1 | 4.29 |
| 3 | Зелёная рожица, Ор. 104 № 2 | 4.03 |
| 4 | Катерина, Ор. 104 № 4 | 3.00 |
| 5 | Сашенька, Ор. 104 № 6 | 3.08 |
| 6 | На горе то калина | 1.07 |

7	Карие глазки, Ор. 104 № 10	4.05
8	Чернец	2.11

Детская музыка, Ор. 65 (Двенадцать лёгких пьес для фортепиано)

9	1. Утро	1.59
10	2. Прогулка	0.56
11	3. Сказочка	2.08
12	4. Тарантелла	1.06
13	5. Раскаяние	2.39
14	6. Вальс	1.26
15	7. Шествие кузнечиков	1.02
16	8. Дождь и радуга	1.46
17	9. Пятнашки	0.59
18	10. Марш	1.02
19	11. Вечер	2.27
20	12. Ходит месяц над лугами	1.59

Любовь Петрова, сопрано
Елена Савельева, фортепиано

Записано в Большом зале Московской государственной консерватории
им. П.И. Чайковского в 2021 г.

Звукорежиссёр записи и мастеринга: Михаил Спасский
Инженер: Михаил Спасский
Монтаж: Елена Сыч, Михаил Спасский
Дизайн: Алексей Гнисюк
Исполнительный продюсер: Евгений Платонов

© & © 2022 Московская государственная консерватория им. П.И. Чайковского
Все права защищены



**Lyubov Petrova
Elena Savelieva**